(44)

البيروسترويكا والتعددية السياسية في الاتحاد السوفييتي د. جالينا مودالوڤا معهد الاستشراق بأكاديمية العلوم السوڤيتية الاتحاد السوڤييتي الاتحاد السوڤييتي اكتوبر ١٩٩٠

محاضرة القيت بالمركز \_ السبت ١٩٩٠/٣/٢٤

د.علىّ الدين هلال مدير المركز ـ رئيس الجلسة.

ان مركز البحوث والدراسات السياسية لدية اهتمام كبير بما حدث فحصى الاتحاد السوفييتى في الفترة الافيرة لأسباب تتعلق بحجم الاتحاد السوفييتى ودوره في المنطقة والمصالح المشتركة التي تربط بيننا وبينه ، هذا الإهتمام لم ينقطع خلال الثلاثة اعوام الافيرة حيث انه هناك تعاون بين المركز ومعهد الاستشحراق التابع لاكاديمية العلوم السوڤيتية بالإتحاد السوڤييتى وفقا له يتم تبحدل الباحثين والخبراء بين المعهدين العلميين .

اما اليوم فتحدثنا الدكتورة جالينا مودالوثا الخبيرة بقسم تاريخ البلاد العربية بمعهد الاستشراق. الدكتورة جالينا مودالوثا حملت على درجه الدكتوراه برسالة عن اليمن عنوانها "تأثير الحكم العثمانى على اليمن في القرنين السادس عشر والسابع عشر" وقد تم اصدارها في شكل كتاب كما صدر لها عدد من المقالات عن الاوضاع الاقتصادية والسياسية في اليمن، لها عدد من البحوث المنشورة ففي كتاب مدر عن معهد الاستشراق بعنوان "ثلاثون عاما على الاستقلال العربي" صدرت لها دراسة عن "العلاقات السياسية بين الدول العربية" كما ان لها دراسة عن مراكرة القوى في المنطقة العربية مع التركيز على دور مصر في توازن القوى الاقليمي في المنطقة.

ندعو الدكتورة جالينا لتتحدث ثم يعقب ذلك فتح باب التعليقــات والمناقشات. ايها الاصدقاء والزملاء الاعزاء ، يسعدنى ان اقدم لكم تصورى فيما يتعلـــق بالوضع الراهن للحياة السياسية في الاتحاد السوڤييتي .

انه في ابريل ١٩٩٠ سيكون قد مضي خوص سنوات على بداية التحولات الفوريسة في الاقتصاد وهيكل النظام السياسي في الاتحاد السوڤييتي الى البيروسترويكا بكل جلاء التي بادر اليها الحزب الشيوعي السوڤييتي . لقد كشفت البيروسترويكا بكل جلاء القوة الابداعية الهائلة التي يتمتع بها الشعب السوڤييتي من جهة كما كشفت عميق الازمة التي يعاني منها المجتمع كله والحزب الحاكم بمغة خامة من جهة أخصري . انه من اهم الاسباب التي ادت لتأثير متناقش للبيروسترويكا على المجتمع السوڤييتي هو تهسك الحزب الشيوعي باحتكار السلطة السياسية ، وقد ادى هسندا الاحتكار الي امابة الحياة السياسية \_ التي لابد ان تكون في معناها الحقيقصي مجال لتفاعل القوي السياسية المختلفة \_ بالشلل التام . بل أكثر من ذلك لقصد احتكر الحزب بالإضافة للسلطة السياسية السلطة الاقتصادية ، ويتمثل ذلك فسي سيطرة الحزب على هيئات الدولة العاملة قي المجال الاقتصادي وغيره من المجالات. وبذلك ادى اندماج الحزب الشيوعي بالسلطة الحكومية عمليا إلى ضرر كبير بسمعسة الحزب ونفوذه .

أما اليوم وتحت ضغط التغيرات الجديدة وتنامى الدور السياسى للمواطنيـــن بدأ الحزب في اعادة النظر في وضعه في الهجتمع السوڤييتي وفي ادعاءاتـــه السابقة بالعصمة وفي الاحتكار السياسي . وطرحت هذه العملية بطرق متنوعة علــــي مستويات الحزب المختلفة الذي كشفت البيروسترويكا عن عدم تجانسه .

لقد اصبح في الوقت الحاضر من المهكن مبدئيا تحديد بعض التيــارات السياسية الغكرية داخل الحزب الشيوعي الحاكم وهي كالتالي :

- ۱ التيار المحافظ الستالينى: ويدعو الى ترميم سطحى لهياكل الحزب ويعارض
   اى تغيير جذرى للحزب او للمجتمع بأسره ، ويمثله أ. ليغاتشوف .
- ٣ حيار الاصلاحيين المعتدلين او التيار الوسطى: وهو التيار الاكثر نفصوذا اليوم وهو يدعو الى اجراء تحولات جزئية تسمح بالإنتقال من الاحتكار الحزبى المطلق الى مصارسة الحزب سلطة غير مباشرة في اطار نظام الحارب الوحيد .
- ٣ ـ تيار الاصلاحيين الراديكاليين : الذي يكافح من اجل اصلاح الحزب جذريـــا
   وتحويله الى حزب من طراز برلماني يعمل في ظروف تعددية سياسية .
- 3 \_ تيار المصفيين: هذا التيار اقل نفوذا لكنه موجود داخل الحزب الــــنى يعتبر ان الحزب فى الوقت الحاضر قد فقد امكانيات التأثير التقدمى علـــى المجتمع السوڤييتى لذلك لابد من حله وانشاء حزب شيوعى جديد . ويدعـــو ايضا الى اعادة النظر فى الميراث الفكرى لماركــى وانجلز التى يعتبرهــا مببا فى تثبيت النظام التوتاليتارى الستالينى .

يجب الإشارة هنا إلى ان تيار الاصلاحيين المعتدلين هو الذى يمتلك اكبـــر نفوذ فى الحزب وأعضاؤه يسيطرون على كافة مستويات السلطة ، ويواجه هذا التيار ويعارضة تيار الإصلاحيين الراديكاليين . وتتمثل هذه المواجهة فى تقديم كل مـــن التيارين مشروعاً مختلفاً لبرنامج الحزب الذى من المفترش ان يقره المؤتهـــر الشيوعى فى يوليو ١٩٩٠ .

ان المهروع العام لبرنامج الحزب الذي تم اتخاذه في الاجتماع الـــدوري للجنة المركزية للحزب الشيوعي في فبراير ١٩٩٠ يحتوي على الأسس المنهجية للحـزب الشيوعي وخاصة اعادة البناء مع مواصلة الوفاء لمثال الماركسية اللينينيـــة والولاء للإختيار الاشتراكي وافكار أكتوبر التي اهمها مايلي :

ان السلطة للسوڤيتيات ، المصانع للعمال ، الأرض للغلاحين ، السلام للشعبوب وتقرير الممير للقوميات. كما انه في نفس الوقت وبحزم شديد يتخلى الحسرب عن نظام التسلط البيروقراطي الذي ليس له آية علاقة بالاشتراكية، كمـــا يتخلى عن نزعات التعمب التي اضرته وغالباً ماكانت تؤدي الى عزل الاتحـاد السوفييتي والبلدان الاشتراكية الاخرى وعرقلة تنمية العلاقات المتكافئ ....ة مع المنظمات ذات المواقف الأيديولوجية الاخرى . يتخلى الحزب أيضاً عـــن الحذلقة والجمود العقائدي ورفض وجهات النظر الأخرى ، حيث اعترف الحسيرب بغساد وبطلان كثير من الوسائل والاساليب التي كان يتم بها تنفيذ الاهداف المعلنة للحزب في الماض ، وعدم موازنة الجهود المبذولة بالنشائـــج المحققة في عملية بناء الاشتراكية . وقد تخلى الحزب عن الموقف الطبقسيي المبسط ونادى بالحفاظ على القيم الانسانية العامة . فاعترف الحــرب بضرورة اعادة النظر جذريا في التصورات الدوجماتيكية حول رسالة الطبقسة العاملة التاريخية و دكتاتورية البروليتاريا وحتمية وضرورة الثـــورات الاشتراكية . تخلى الحزب أيضا عن تمسكه باقامه المجتمع الاشتراكي الـــني لايعتمد على اقتصاديات السوق ، وعن قوله بامكانية سيادة سلطة الشعـــب بدون التعددية الحزبية كما تخلى عن اسبقية المصالح العامة امسسام المصالح الغردية والمصالح الأممية على المصالح القومية .

فاليوم يدور النقاش حول ضرورة تجديد النظرية الماركسية . بعبارة اخصرى لابد من الحفاظ على مبادئها الحيوية مع التخلص من المبادئ التى قد ولى عهدها

هذا التجديد ينادى بضرورة التطوير البناء للنظرية الصاركسية والتمسلك بالاستغادة تماماً من الماركسية الغربية والخبرة الديمقراطية الاشتراكية والقيام الانسانية العامة.

كها انه تجدر الاشارة الى ان مشروع برنامج الحزب يتخلى عن رفض الافكـــار ووجهات النظر الاخرى كها يتخلى عن الهوقف الطبقى المبسط الذى حال طوال عشــرات السنين دون مراعاة القيم الانسانية العامة . كها أصبح الحزب يرفض الهوقـــف السلبى من الاحزاب الشغيلة الاخر ويشجع اقامة علاقة دولية ودية معهـــا. فبالهناسبة لابد من الاشارة الى ان مصطلح الشيوعية قد تلاشى من مشروع البرنامـج، مع التآكيد على ضرورة تطوير القيم الاشتراكية.

وخلافا لها كان يعتقده النظام التوتاليتارى الذى ظل قائما حتى وقت قريب بأن شخصية الغرد لابد من اذابتها وتحويلها الى ميكانيزم خاضع للدوليية التوتاليتارية ، فان مشروع برنامج الحزب ينص على أهمية الانسان في تطويير المجتمع والدولة حيث انه مقياس لتقدم المجتمع.

ان مشروع البرنامج يرفض احتكار الحزب الشيوعى للسلطة فبادر الى الغياء المادة الدستورية التى تقرر الدور القيادى والحاكم للحزب فى المجتمع، كميا الغى الترشيح لعضوية الحزب وفتح الباب لمنظمات القاعدة الحزبية للانضميام للحزب، كما أيد الحزب فكرة اجراء الاستغتاء العام.

أما فيها يتعلق بتيار الاصلاحيين الراديكاليين في الحزب فانهم رغصهم موافقتهم على الهبادئ الهذكورة في مشروع برنامج الحزب العام فانهم قد عقصدوا الهؤتمر ( Conference ) الحزبي العام الخاص بهم في يناير ١٩٩٠ واقروا فيصله مشروع البرنامج البديل للحزب ويسمى "مشروع الهنهج الديمقراطي" ، ويشير هصلذا

المشروع، بالمقارنة بالمشروع الاخر، الى ضرورة تحويل الحزب الى حزب برلمانـــى حقيقى يمتلك حقوقا متكافئة مع حقوق الاحزاب السياسية الاخرى . وخلافاً للمشــروع العام لبرنامج الحزب فان مشروع المنهج الديمقراطى اعترف بازمة الايديولوجيـــة الشيوعية وازمة الحزب الشيوعى والحركة الشيوعية .

بالاضافة لذلك يختلف المشروعان من حيث المبادئ التنظيمية فالمشــروع العام لبرنامج الحزب يطالب بالاحتفاظ بمبدأ المركزية الديمقراطية اما المشروع الديمقراطى فيعتبر هذا المبدأ بداية لإنشاء حزب توتاليتارى ، ويطالب بتطبيـــق المبادئ الديمقراطية العامة بدلا منه . ويتخلى المشروع الديمقراطى عن بنـــاء الحزب على اساس التقسيم الاقليمي الانتاجي .

انه منذ بداية تطبيق البيروسترويكا وتنغيذ الاصلاح السياسي يتشكل عـــدد كبير من الجبهات، النوادي، التجمعات، الاحزاب والجمعيات الحزبية، وطبقا لبعــش التقديرات يوجد في الاتحاد السوڤيتي من ألغين إلى ثلاثة آلاف من الجماعات غيـــر الرسمية informal يتراوح عدد أعضاؤها بين اثنين واثنين ونصف مليون شخص.

- أكثر هذه الجهاعات تهيزاً في الوقت الحاضر هي الجهاعات القائمة على أسس إقليهية مثل، جبهة "سايودس" في ليتوانيا والجبهات الشعبية في أستونيا، لاتفيا، مولدافيا، بيلوروسيا. وجبهة "الروح" في أوكرانيا وجبهة "برليك" في أوزبكستان الى آخره. انه منذ تأسيس هذه الجبهات يسعى اعضاؤها الـــــــــ الحصول على السيادة الحقيقية لجمهورياتهم واقامة برلماناتهم الاقليهيـــة

"ساپودس" في جمهورية ليتوانيا بتأثير كبير يفوق تأثير الحزب الشيوعـــي أدى الى فوز اعضاء هذه الجبهة في إنتخابات السوڤييت الأعلى لجمهوريتهــم مما ادى لانقسام الحزب الشيوعي في جمهورية ليتوانيا واعلان جزء من هـــذا الحزب الاستقلال عن الحزب الشيوعي السوفييتي، واعقب ذلك اعلان قـــرار السوڤييت الاعلى لجمهورية ليتوانيا بانغصال الجمهورية عن الاتحــاد السوڤييتي واعادة تسمية الجمهورية بالاسم الذي كانت تسمى به حتى عــام السوڤييتي واعادة ليتوانيا" واعادة شعارها السابق أيضا.

- ٦ أما في جمهوريات (البلطيق) وفي موالدافيا حيث يوجد عدد كبير مسسن
   السكان الروس قامت جبهات روسية مضادة لتلك الجبهات القومية حيث انشاوا
   الجبهات الامهية وعدد أعضائها حوالي ثلاثون ألف شاب .
- القد نشأت في الآونة الأخيرة النوادي والتجمعات المسماه "بالروسيسة الوطنية" ومن أبرزها الغروع المختلفة لجبهة "پانت" او "الذكري" وهسس "جبهة پانت الوطنية الروسية" و "جبهة پانت الوطنية الشعبية" و "جبهسة پانت العالمية المعادية للسامية" و "جبهة پانت العالمية المعاديسة للسهيونية"، و"اتحاد روسيا الوطني" في موسكو و "المركز الروسي الوطنيي" في ليننجراد وفي بعض المدن السوڤييتية الاخرى، وتنادي هذه المنظمات السي بعث روسيا مرة اخرى في حدود الامبراطورية الروسية وتوحيد كل القوميسسات داخل الدولة الموحدة القوية، كما تنادي بالتصدي للانعزالية عن العالسم وباعادة التدين المسيحي بصفته القاعدة الروحية للقومية الروسية وتعسارض الشاعة العمل بالراسمالية ونمط الحياة العربي في روسيا وتنادي بفسرض الشكال التقليدية الروسية للاقتصاد والحياة العربي في روسيا وتنادي بفسرض

- وهناك مجموعة اخرى من المنظمات الاجتماعية و النوادى الديمقراطية تضحم ثلثى اعضاء المنظمات غير الشكلية فى الاتحاد السوڤييتى من اهمها "نحوادى بيروسترويكا الديمقراطية " فى كل من موسكو ، ليننجراد ومدن اخرى كمحات تنتشر نوادى المبادرات المدنية والاجتماعية والسياسية فى مورمانسك وبعض المدن الروسية الاخرى حيث تتفق على المناداة المشتركة بتطبيق إصلاحات راديكالية فى المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية على اساس مبحدا الحكم الذاتى الاجتماعى واعادة بناء دور الشخصية فى التفكير السياسحى ويشكل عدد من هذه النوادى لجان الاضراب حيث يتراوح عدد المشتركين فيششل حركة العمال بين خمسين ومائة الف شخص ، وتعادل هذه الحركة تنظيم حركهة عمالية بديلة للحركة النقابية الرسمية .
- ٥\_ أما النوع الاخير من المنظمات غير الرسمية informal فهو الاحـــزاب السياسية وهى جميعها غير مسجلة وذلك يرجع لعدم قانونية الاحـــزاب السياسية ولكن يجرى العمل حالياً في مجلس السوڤييت الاعلى على اصـــدار قانون ينظم الاحزاب السياسية في الاتحاد السوڤييتي في المستقبل القريب .
- أولا: يجب الإشارة الى الاحزاب الاشتراكية الديمقراطية ولدى هذه الاحزاب نشـــاط
  كبير في جمهوريات بريبالتيك ( البلطيق ) وعدد اعضاء هذه الاحزاب هنـــاك
  حوالي أربعة آلاف عضو ، ولقد توحدت الاحزاب الاشتراكية الديمقراطية فـــي
  جمهوريات البلطيق في ثلاث احزاب كبرى هي :

"الحزب الاشتراكي الديمقراطي"، "الحزب الاشتراكي"، "الاتحاد الديمقراطي".

وتتهثل الحركة الاشتراكية الديهقراطية فى اكبر مدن جمهورية روسيا الاتحادية فى "الاتحاد الديهقراطى". وتنادى برامج الاحزاب الإشتراكيـــة الديهقراطية بتحديث الهجتمع على اساس تعدد الهلكية والحياة الحزبيـــة والنظام البرلهانى .

كما انه يمكن اعتبار "منظمة الاشتراكيين الجدد" من الأحزاب الاشتراكيية الديمقراطية التى تزعم انها تدافع عن مصالح العمال وتطالب باقامة نظلام السوق المحدودة وبتطبيق نظام الحكم الذاتى ، وسيعقد مؤتمرها الاول فللم

ثانيا: يوجد في الجناح الاخر للحياة السياسية "منظمات الاحرار الديمقراطيية" وأهم منها يوجد "اتحاد الديمقراطيين الدستوريين" الذي يعتمد على فئة المثقفين الاحرار الذين يسعون الى اعادة بناء حزب الديمقراطييين الدستوريين الذي كان موجودا إبان روسيا القيصرية في الفترة مابيلين عامي ١٩٠٥ و ١٩٠٧ .

اما اليوم ينادى الحزب الى اقامة نظام الديمقراطية الدستوريسة بمعنى حكم الشعب المنظم الذى يحدد القانون فى ظله نشاط كافة هياكسل الدولة ومساواة المواطنين القانون وحرية الفهير والتدين وحرية اقامسة الاجتماعات والمظاهرات وحرية المحافة والكلمة والحرية الشخصية بمافيهسا حرية السكن والتنقل وحرية اختيار مقر الاقامة وحرية النشاط الاقتصادى وحماية الملكية .

ويتشابه برنامج الديمقراطيين الدستوريين مع المبادئ الفكريـــة "لاحزاب الكرامة المدنية" و"جبهة روسيا الشعبية" و"اتحاد العمل الشعبـــى" و"حزب ملاك القرية والمدينة" وتضم هذه الاحزاب حوالى تسعة الاف عضو نشيـــط وتتمتع بتآييد أربعين الف مؤيد، وينع برنامج جبهة روسيا الشعبية علــــى التبديل غير القسرى للنظام السياسى والاجتماعى التوتاليتارى القائــــم بنظام سياسى واجتماعى على النمط الغربى، وتعتبر هذه الجبهة ثورة اكتوبـر الزراعية الخلت بالتطور الطبيعى لروسيا التى بعد الاصلاحـــات الزراعية التى نقلت الارض من ملكية الطائفة لملكية الفلاحين الخاصة توفـرت لكن الها الامكانية لتصبح بلدا متطورا على الدمط الاوروبى الغربى المعاصر. لكن

يعترف اعضاء هذه الجبهة للماركسية بالصواب عند انتقادها للراسمالية فيين مرحلة المنافسة الحرة. وفيما عدا ذلك فهم يعتبرون الماركسية نظريـــة فاسدة تؤدى الى بناء الدولة التوتاليتارية التى هى فى جوهرها عبارة عــن خليط من الاقطاعية الجديدة والعبودية المختبئة خلف ستار من الشعـــارات الديماجوجية الكاذبة كالحرية، المساواة والإخاء.

ثالثا: يزداد قوة في الحياة السياسية السوڤييتية يوماً بعد يوم مايسه— بالحركة الفوضوية التي تتهمل في "الفوضويين الشيوعيين"، "الفوضوييين الفربيين"، و "اتحاد الفوضويين النقابيين " الذي يعتبر أكثرهم عصدداً ونفوذا . وينادي بتطبيق اللامركزية والادارة الذاتية والفيدرالية حيث تتركز السلطة في قاعدة النظام. ويتخذ اعضاء هذه الحركة آراء زعيه الحركة الفوضوية الروسية "ميخائل باكونين" كشعار لهم ومن هسنه الشعارات "الحرية بدون الاشتراكية هي امتياز وعدم العدالة والاشتراكية بدون الحرية هي العبودية والوحشية" . ويدعون الى ضرورة تطبيه الاشتراكية غير الخاضعة لسلطة الدولة كها يدرسون باهتمام تكتيها الحركة الغاندية في الهند التي تدعو لعدم الطاعة المدنية والنظهام

رابعاً: لقد نشأت فى الاتحاد السوڤييتى بعض المنظمات السياسية الدينية وهـــى
"الاتحاد المسيحى الديمقراطى"، "حركة الكنيسة المسيحية فى أوكرانيــا"
وحركة من اجل "انغصال الكنيسة الليتوانية" و "الاتحاد المسيحـــى
الوطنى".

خامساً: كما ظهر مؤخراً فرع للحزب الراديكالى الايطالى كما تتطور وتنمو "حركسة محاميى البيئة المحيطة" التى تضم اكثر من ثلاثمائة نادى وتجمع.

اود القول في ختام هذا العرض الموجز انه رغم هذا التعدد السياسيين الواقعي غير الرسمي حتى اليوم ، يظل الحزب الشيوعي السوثييتي هو القيوة السياسية القيادية المنسقة والمستقرة الوحيدة في المجتمع السوثييتي ويرجيع ذلك الى مبادرته باعادة البناء ووجوده الواقعي في اهم هياكل السلطة كميا ان عدد اعضاءه يزيد على العشرين مليون شخص ، ويتوقف مستقبل هذا الحزب عليين استطاعته ان يبنى علاقات دستورية أخلاقية مع الأحزاب السياسية الاخرى وذلك حتيية القوة القيادية الاولى في اطار النظام السياسي الجديد .

#### الاسئلة والتعليقات

### تعليق رئيس الجلسة

لقد أعطتنا د. جالينا صورة عن شكل التعددية داخل الحزب الشيوعسسى السوڤييتى نفسه فتحدثت عن وجود أربع تيارات فى داخل هذا الحزب وهسسى التيار الستالينى، التيار الاصلاحى لجورباتشوف وتيار على يسار جورباتشوف يسعى الى الاصلاح الراديكالى او الثورى والتيار الداعى لتصفية الحسنب بأسره وانشاء حزب جديد .

ثم اوضحت بعد ذلك ان هناك منظمات و جماعات سياسية خارج الحزب الشيوعيين مثل النوادي، الأحزاب الإشتراكية الديمقراطية ، الاشتراكيين الجدد، الأحيرار الديمقراطيين او التيار الليبرالي \_ الرافض حتى لثورة ١٩١٧ ويعتبرها قاميت بتشويه تاريخ الاتحاد السوقييتي ، التيارات الفوضية بمناهجها المختلفية ، التيارات الدينية وأخيرا جماعات حماية البيئة ، ان في ذلك مورة عن التعصدد الكبير داخل الاتحاد السوقييتي اليوم يستطيع كل منا ان يستخلص لنفسه \_ من خلال هذه الصورة \_ النتائج النظرية .

أود ان اعرف تعليق د. جالينا على بعض ماقالته عدة صحف مصرية وعربيـــة ذات الاتجاه الاسلامي حول إستعداد الحكومة السوڤييتية لإستخدام القوة والقمع مــع الجمهوريات الاسلامية حيث ارسلت الدبابات الى ازبكستان وأذربيجان بينما تــرددت في ذلك مع ليتوانيا المسيحية .

#### اسئلة القاعة

- 1 بعض التساؤلات المحدودة في الموضوع ارجو توضيحها ، التساؤل الاول يتعلسق بماهية المنهج الذي تم استخدامة في اجراء البحث و عن مصادر المعلومسات الموجودة فيه وما اذا كان من الممكن حاليا في الاتحاد السوڤييتسس استخدام وسائل بحث كالاستبيان والاستقماء بمعنى بحوث رأى عام تعتمد علس الاسئلة والاجابات ، واذا كان هذا ممكنا هل هو متاح للباحثين من فسارج الاتحاد السوڤييتي كما هو متاح للباحثين السوڤييت ؟ التساؤل الشائسسي يتعلق بمستقبل الاتحاد السوڤييتي نفسه في ضوء البيروسترويكا والافكسار الجديده التي ظهرت الجمهوريات المختلفه ومايجري من مراعات قومية وحركة قومية خاصة في جمهوريات البلطيق والجمهوريات الاسيوية . فما هسو اذن
- ٦ أولا: كنت أمل ان تحتوى هذه الدراسة على تحليل للقوى الاجتماعية مستنسده
   الناحية الطبقية أى هل هذه الحركات والجماعات السياسية مستنسده
   الى طبقات بعينها؟

شانيا :لم تذكر الاستاذة أى شىء عما تردده وسائل الاعلام عن الحركـــة الاسلامية.

اخيراً لدينا في مصر تجربة مريرة وهي ان القوى المعارضة تتهم دائمـــا بالعمالة لقوى امنية هل هذه الصورة تتكرر أيضاً داخل الاتحاد السوڤييتي مـــن الناحية الدعائية؟.

٣ ـ ماهو دور النقابات في الاتحاد السوثييتي ؟ هل من الممكن ظهـــور دور
 للنقابات على غرار مثيلاتها في الغرب؟

وما هو تأثير التعددية السياسية على مبدأ المركزية الديمقراطية داخـــل الحزب؟ .

ماهو تأثير زيادة سلطات رئيس الدولة على التعددية السياسية ؟ وهل تتستق هذه الزيادة في سلطات رئيس الجمهورية مع المبادئ الديمقراطية والتعدديـــة السياسية في الاتحاد السوڤييتي؟.

- عـ ماهو وضع المسلمين داخل الاتحاد السوڤييتي ؟ وماهي علاقته بالسدول
   الاسلامية المجاورة ، خاصة إيران ؟ .
- ٥ ـ ماهى علاقة التعددية السياسية بتعدد القوميات الموحدة فى الاتحــاد
   السوڤييتى ؟

هل بعد كل هذه التغيرات يصع وصف الاتحاد السوڤييتى بأنه دولة شيوعيه ام انه اصبح له وصف آخر ؟ اى ماذا تبقى من الماركسية فى الاتحــاد السوڤييتى بعد حدوث كل هذه التغيرات؟.

7 \_ هناك سؤالان رئيسيان ، السؤال الاول هل من بين الاسباب التى دعت الاتحـــاد السوقييتى الى استخدام القوة فى المناطق التى تسكنها أغلبية مسلمــة، ان هذه الجمهوريات تمثل سلة الخبر بالنسبة للاتحاد السوقييتى بالاضافة الـــى جورجيا؟.

السؤال الثانى هل سيبقى الدور القيادى للحزب الشيوعى السوقييتى بعسد المؤتمر القادم فى اطار التعددية ؟ حيث ان فكرة الحزب القائد تتناقسسش مع التعددية السياسية .

٧ \_ هل لنا ان نتوقع ان مايحدث الان في الاتحاد السوڤييتي قد يؤدي به الـي ان
 يصبح عضوا في اوروبا الموحدة يوما ما ؟.

#### تعليق

هذه المناطق السلمية ليست مناطق هامة بالنسبة للخبر فقط وانما هي هامسة ايضا لما فيها من نفط .

## د. على الدين هلال

معنا اليوم الاستاذ حافظ اسماعيل سفير مصر في موسكو لمدة كبيرة وعــاش هناك.

ان السوقييت يقولون ان وضعهم الاقتصادى سئ لايمنكهم من تحمل الاعباء الاقتصادية المترتبة على دور الدولة المتوسع ومن ثم عليهم بناء بلدهسسم من الداخل اولاً. وعندما نقرأ الغمل الاول من كتاب البيروسترويكا نسرى ان جورباتشوف ينتقد المجتمع السوڤييتى نقداً فظيعاً فيتهم الشعب بشرب الخمسر ويمف المواطن السوڤييتى بانه يعانى من ازمة روحية . اذن فاعظم نقسسد للمجتمع السوڤييتى هو الذى وجهه جورباتشوف نفسه . اذن فكيف نتعامل مسع السوڤييت؟

#### 1. حافظ اسماعيل.

ان الاتحاد السوڤييتى يعانى من ازمة اقتصادية وهذا امر قد يرجع السسى الخمسينيات من هذا القرن ، حيث فى اجتماع تم فى موسكو ١٩٥٧ بين المشير عبد الحكيم عامر رئيس الوفد المصرى وخروشوف رئيس الوفد السوڤييتسسى انذاك قدم الوفد المصرى قائمة طويلة من الطلبات فقال خروشوف انتسسم تطلبون اكثر من اللازم نحن لانستطيع توفير الغذاء للشعب الروسى.

من مراقبتنا للاحداث التى جرت وتجرى ليس فى الاتحاد السوڤييتى فقط ولكسن فى اوروبا الشرقية ايضاً يمكن ان نخرج باكثر من درس وهو الا نتجاوز قدرتنا فلى تحمل مسئوليات خارجية حيث حدث ذلك فى الستينيات مما حملنا التزامات اكبر مسن مواردنا، الدرس الثانى هو اننا يجب ان نبحث عن التوازن بين الانفاق على الامسور العسكرية والانفاق على التنمية بحيث لا يأتى احدهما على حساب الاخر.

ان الاتحاد السوڤييتى تجاوز قدراته فى نهاية السبعينات حيث استفز جيهسى كارتر للحد الذى ذهب فيه الى ان ياخذ على نفسه سياسات شديدة ضد الاتحاد جساء بعده ريجان واستهر فى هذه السياسات مها وضع الاتحاد السوڤييتى فى موضع معسب دخل فيه فى سباق رهيب للتسلح . ولكن يجب ان نذكر ان الامريكان يقولون نحسن هزمنا الاتحاد السوڤييتى عند نقطة النهاية لكننا وصلنا لهذه النقطة ونحسس نلهث، حيث الولايات المتحدة ايضا تهر بظروف اقتصادية معبة تحاول اخفاءهسا اليوم عن طريق سحب بعض قواعدها العسكرية فى الخارج لانه لم يعد هناك ضسرورة للحفاظ على قوات كبيرة فى الخارج ، وتعلن انها ستعطى لهصر ١٠٠ دبابة ولكن لسن تهنحها المساعدات، هى بذلك تخفى الحالة الاقتمادية السيئة التى تعانى منهسا. كذلك فرنسا وانجلترا ليستا بعيدتين تهاما عن المشكلات الاقتمادية اذن فليسس

لقد اعتهدنا في منطقة الشرق الاوسط على صداقة الاتحاد السوڤييتي لفت رقطويلة حيث احتفظ بالتوازن في هذه المنطقة بينه وبين الغرب ، الاتحاد السوڤييتي قوة شرقية جديدة دخلت المنطقة عام ١٩٥٥ . اما الان فهذه القوة تنسحب من التزاماتها لاعتبارات قد تكون موضوعية وهنا اوجه هذا السوَّال للاستاذة جالينا حيث انني بعد استماعنا لبحثها الشيق قد وصلت الى قناعة بأننا لمحدة ١٠ أو ١٥ سنة قادمة لانستطيع ان نتصور دور نشط وفعال للاتحاد السوڤييتي في منطقــة الشرق الاوسط اقول ذلك لكي نرتب انفسنا خلال الغترة القادمة على ان الولايــات

المحتجدة الامريكية سوف تصارس ـ وبصورة تكاد تكون مفاجئة ـ السلام الامريكى فـــى المنطقة وهى قد بدأت فى ذلك فعلاً حيث اتى جيمى كارتر للمنطقة يتوسط لتحقيـــق السلام فى اثيوبيا والسودان وذهب الى سوريا ليتحدث عن تسوية خاصة بمنطقـــة الشرق الاوسط فهناك بداية لعلامات زيادة دور الولايات المتحدة فى منطقتنا ، هـل ترى د. جالينا ذلك حقيقيا؟،

# تعليق للدكتور عليّالدين هلال

اود ان اشير الى بعض الملاحظات السريعة جداً . انه فعلاً هناك ثورة فـــى الاتحاد السوڤييتى هى عملية مراجعة لكل شىء وقدرة على تجاوز كل شىء .

الامر الشانى انه فى ظل هذه العملية يصبح كل شىء خاضع للمراجعـــه والتدقيق .

الامر الثالث الذي يجب ان نتعلمه هو ان استمرار اى نظام سياسي مهمساطال لايعنى شرعيته بالضرورة . فقد استمرت بعض الاوضاع او النظم لمسده ٥٠ سنه في الاتحاد السوڤييتي واوربا الشرقية لكن عندما ترفع القوة التسسي تحمي تلك الاوضاع تظهر القوميات مرة اخرى . اذن احد الدروس التسسي نتعلمها هو اى ان الاستمرار لايعني الشرعية .

الامر الاخير الذي يجب ان نتعلمه هو ان الاتحاد السوقييتي والنظريــــة الاهتراكية تواجه تحدى فكرى معين حيث ان حرية السوق يرتبط بها تعـــدد الاحزاب والحريات الانسانية اما السوق الموجه يرتبط به حزب واحد ودولـــة شهولية ، التحدى العميق هو فك الارتباط بين هذين الامرين هو ان يكــون هناك نظام به شكل من اشكال التخطيط المركزى مع قدر من السوق اى اقتصاد مختلط وفي نفس الوقت يكون هناك حرية سياسية ، اى هو يريد ان يصل لنظام يجمع بين محاسن النظامين وبهذا يتم فك الارتباط بين الاشتراكية والحـــزب

لابد من الاشارة فى النهاية إلى أنه لايمكن لأى انسان ان يتنبأ على وجمه اليقين بما سوف يحدث فى الاتحاد السوقييتى فنحن امام عملية واسعمل للتغيير فيها عشرات العناصر والمتغيرات الداخلية والخارجية ونحن املام ذلك نعجز عن التنبؤ الدقيق .

# رد د. جالینا

اشكركم على تساؤلاتكم واود القول بالنسبة لما اشار اليه ا.د. على الدين هلال عن تردد الحكومة السوقيتيتة في قمع ليتوانيا مع استعدادها لذلك في المربيجان ، فانا اعتقد ان ليس لذلك اى علاقة بالدين فان استخدام القوة في باكو كان بسبب التوتر الشديد الذي حدث نتيجة الاشتباكات المسلحة بين عصابيات ارمينية واخرى ادربيجانية مما اسفر عن ضحايا كثيرين بين المدنيين ولعلكم عرفتم ماحدث في عاصمه جورجيا في ابريل ١٩٨٩ عندما قامت مظاهرات سلمية تنسادي بتطبيق البيروسترويكا في جورجيا وباستقاله بعض الرؤساء التنفيذيين وقد قيال الجيش باستخدام القوة والغازات مما اسفر عن وقوع ضحايا بين النساء والاطفيال مما كان ماساة قومية حقيقيه ، أجرى على اثرها تحقيق امبحت بعده الحكومة تردد في استخدام القوة لتلافي حدوث مثل هذه المذابح . اما فيما يخص باكو فاننسا نعتبر ان ادخال القوات السوقييتية إليها جاء متأخرا بعد حدوث مذابح رهيبسة نين الجماعات المتطرفة . اما في جمهورية البلطيق الامر مختلف حيث توجد تقاليد مرساة تهكن من تسوية المشكلات بطريقة سلمية سياسية ومن هنا يكون استخصدام القوة اقل احتمالا هنا .

كها انه بالنسبة للماركسية يجب القول انه اليوم يتم اعادة النظر في المهيراث الماركس واعادة قراءته من جديد . ففي الماضي في ظل النظام التوتاليتاري ( الشمولي ) كانت كلمه الماركسية تستخدم بصورة غير اساسية حيث كان المجتمع يومف بالاشتراكية .

فنحن الان نقرا الماركسية اللينينية من جديد ومن جهة اخرى نرى ان كلل نظرية هى ظاهرة تاريخية ولذلك فهى تدريجيا يولى عهدها وهذا محيح ايضابالنسبة للماركسية ، لذلك فاننا نعتقد ان الماركسية وقد وضعت فى القلل التاسع عشر تحتاج الى استكمالها وتطويرها وفقا للظروف العالمية الجديدة مسلن تطور تكنولوجي وما الى ذلك . كما انه انطلاقا من ان الماركسية كانت مبنيه على الافكار الانسانية العامة فيما قبل الماركسية فنحن ايضا نعتقد ان علينسا ان نستفيد من الافكار الايجابية من النظريات الاخرى غير الماركسية .

وفيما يخص البحوث العلمية في هذا الموضوع فان اكثر العلماء المتخصصيان في العلوم الاجتماعية قد وجهوا اهتمامهم له والان لدينا الكثير من البحسوث العلمية التى تقوم بالتطوير البناء الخلاق للافكار الماركسية اللينينية .

اما بالنسبة للسؤال الخاص بمستقبل الاتحاد السوڤييتى كخليط من مختلصة القوميات ، فيمكن القول ان الاتحاد السوڤييتى قد قام بضم جمهوريات البلطيسق الثلاث اليه بعد عقد معاهدة عدم الاعتداء بينهم وبين المانيا الهلترية علمام المهلث اليه بعد عقد معاهدة عدم الاعتداء بينهم وبين المانيا الهلترية علم ١٩٣٨ بموجب وثيقة (روبنتروف / مولوتوف) الملحقة صرا بهذه المعاهده وكان فلسل الماض ينكر وجود هذه الوثيقة مما كان يثير انتقاد الدول الغربية له ولكسس مؤخرا اعترف الاتحاد السوڤييتى بوجود هذه الوثيقة وان الضم غير دستورى ولكسس في نفس الوقت يرى ان انفصال جمهوريات البلطيق امر غير سهل حيث ان استخصدام التكنولوجيا الحديثة يتطلب توحيد الجهود بين الجمهوريات في جميع المجللات الاقتصادية والتكنولوجية ، كما انه من ناحية اخرى قد تم خلال ٤٠ عاما بنساء العديد من المنشأت والمصانع ذات الاهمية الاستراتيجية في هذه الجمهوريسات ولكنها تخدم ممالح الاتحاد السوڤييتى كله وسيكون معبا للغاية نقل مثل هسذه المنشأت لمكان اخر لكن مع ذلك يوجد مبدأ في الدستور السوڤييتى يقرر حسق

القوميات في تقرير مصيرها لذلك فانه لايستطيع معارضة رغبة الجمهوريات فيسمى الانغمال ولكن هذا يحتاج الى بعض الوقت والى اتباع ميكانزم معين بشكل دستسوري وتدريجيا وليس فجأة كما تغعل الان جمهورية لتوانيا .

لكن فيما يخص الجمهوريات الاخرى فاننا نرى ان الحركات الانفصالية فيهسا ليس لها اى مستقبل بسبب التبعية التاريخية لهذه الجمهوريات لروسيا منذ زمسن طويل بحيث اصبحت العلاقات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية متشابكسة لايمكن فصلها وبحيث اصبح انفصالها اقل احتمالا أما الجمهوريات الاسيويسة وجمهوريات ماوراء القوقاز مثل جمهورية جورجيا هناك حركة من اجل انفصسال جورجيا لكنها اقل نفوذا تضم قوميين متعصبين ليس لهم تأثير كبير على السكسان في الجمهورية .

لذلك نرى مستقبل الاتحاد السوقييتى فى الغيدرالية ولكنها فيدرالية مسسن نوع جديد تضمن للجمهوريات السيادة الكاملة على اراضيها وكافة منشأتهسسا ومصانعها واما الحكومة الاتحادية فتختص بالمؤسسة الدفاعية والعلاقات الخارجيسة وتترك الامور الاقتصادية والسياسية الداخلية فى يد الحكومات المحلية فسسى الجمهوريات . واريد الاشارة هنا الى ان مجلس السوقييت الاعلى قد اصدر قانسسون ينظم الفيدرالية فى الاتحاد السوقييتى وينص على عقد معاهدات مع الجمهوريسات المهنضة الى الاتحاد الفيدرالى فيتحول الاتحاد السوقييتى من اتحاد جمهوريسات ذى طابع توتاليتارى الى اتحاد فيدرالى حقيقى .

فيها يختص بالتساؤل عن الاساس الثقافي لهذه الجهاعات والجبهات . يهكـــن القول ان اغلبها يعتمد على المثقفين او الانتلجنسيا السوڤييتية كما ان بعضهــا يعتمد على الحزبين مثل اعضاء الجهاعات الاقليمية فهم من الحزبييـــن

الراديكاليين . وفي الهستقبل ينتظر تسجيل هذه الاحزاب والجماعات قانونيسسا فتصبح جميعها احزاب سياسية معترف بها .

اما بالنسبة للاساس الطبقى لهذه الاحزاب والجماعات فانه يمكننا ان نجسد علاقة بين تيار الاصلاحيين الراديكاليين والعلماء والاساتذة والمثقفين فأكثريسة اعضاء هذا التيار منهم ، اما المحافظين التالينيين اغلبهم من البيروقراطييسن العاملين في الهياكل الحكومية ليست لهم علاقة بالعلم لكنهم تعودوا علسس التقاليد الماركسية واستفادو من النظام الماركسي جداً حيث ان وجودهم بموجسب هذا النظام الماركسي في اعلى المناصب في الحزب والدولة هو عبارة عن مكاسسب مادية واجتماعية لهم لنقل فهم يعارضون البيروسترويكا . وعندما تم عقد مؤتمسر نواب الشعب كانوا مسيطرين عليه بنفوذهم القوى وبذلك فان موقفهم مازال قويسسا ومؤثراً.

اما بالنسبة لعلاقة الحزب الشيوعى بهذه الجماعات والجبهات الجديـــدة فيمكن ان نقول ان الحزب الشيوعى قد تغير موقفة حيث انه خلال مؤتمر نواب الشعب رفض الحزب احتكار السلطة واعترف برغبته فى التعاون مع كافة الاحزاب السياسيــة وعدم اتجاهه نحو ممارسة اية اعمال قمعية نحوها بل انه مستعد ان يتشكل حكومــات ائتلافية مع هذه الاحزاب حتى على مستوى مجلس الوزراء.

اما بالنسبة لدور النقابات في الاتحاد السوڤييتي فانها كحزب وكحركـــة عمالية تعبر عن ممالح العمال تعتبر مشلولة تهاما وملحقة بالدولة وبذلك فهـــي لاتعبر عن ممالح العمال بمورة حقيقية كها لاتستطيع ان تحتفظ بسيطرتها علـــي العمال والشغيلة ولذلك برزت داخل النقابات حركة اصلاح او بيروسترويكا مشــل بيروسترويكا الحزب الشيوعي وبذلك بدأت اعادة تنظيم النقابات بحيث تقترب بحــق

اما بالنسبة لتأثير مبدأ المركزية الديمقراطية على البيروسترويكـــا فاننا قد اشرنا من قبل الى ان المشروع العام لبرنامج الحزب قد تخلى عن مبــدا المركزية الديمقراطية واقترح احلال المبادئ الديمقراطية العامة بدلا منــه . ولكن المركزية الديمقراطية كانت تتمثل في الحزب الشيوعي الذي كان لــه ولاء كبير لكن هذا الحزب الذي اصبح مشوها كان يغلب شق المركزية على شــق الديمقراطية مع ان المعنى الحقيقي للمركزية الديمقراطية هو تساوي كل مــن الشقين اما اليوم هناك سعى للحفاظ على المركزية ولكن مع توسيع رقعــة الديمقراطية على كافة المستويات اي تجديد هذا المبدأ وذلك فيما يخص الحــنب فقط ولكن ليس بالنسبة للمجتمع الذي لن يسود فيه الا مبدأ الديمقراطية .

اما بالنسبة لزيادة سلطة الرئيس جورباتشوف وهل يتفق ذلك مسع الديمقراطية فهذا السؤال معقد للغاية لانه عندما اعلن في مؤتمر نواب الشعب عن هذه الزيادة حدث جدال ونقاش كبير بين نواب الشعب حول ادخال منصب رئيسس الجمهورية للاتحاد السوفييتي حيث لاقي هذا الموضوع معارضة قوية للغاية حجتهسا ان هذا التغيير لن يتناسب مع الشعار الاول للثورة البلشفية وهو السلطسة للسوفيتيات ولكن في النهاية تغلب الرأى القائل بضرورة ادخال هذا المنصسب لان جورباتشوف يحتاج الان لهذه السلطة التي ستخول له صلاحيات استثنائية في ظلسروف معينة اقتصادية وسياسية .

كها ان الاتحاد السوقييتى ليص لديه الرئيس الذي يهثله على الهستسوي الدولى فجورباتشوف هو رئيس الحزب وفى القانون الدولى لايتساوى زعيم الحسرب برؤساء الدول . كها ان جورباتشوف كان رئيس البرلمان فى نفس الوقت مها شغلسسه كثيراً عن دوره الاساس ولذلك كان من الضرورى ان يتفرغ لمنصب رئيس الدولة لذلسك تهت الهوافقة على ادخال هذا المنصب لكن مع وجود بعض الضوابط عليه لكى لايتحول الرئيس الى دكتاتور وهذه الضوابط هى ان الرئيس سوف ينتخب فى إنتخابات عامسسة مباشرة وسرية و على اساس وجود عدة مرشحين . كما انه تم تحديد فترة وجسسود الرئيس فى السلطة بمدتين فقط اى عشر سنوات كما انه لابد ان يتراوح عمره بيسسن ثلاث وثلاثين الى خمس وستين سنة اما جورباتشوف فقد تم اختياره بمورة استثنائية كرئيس للبلاد لمدة أربع سنوات بعدها تجرى الانتخابات العامة بالطريقة التى تسم

كما انه من ضمن هذه الضوابط امكانية استدعاء او سحب الرئيس عن طريـــق قرار مجلس السوڤييت الاعلى الذي يحتغظ بحق الڤيتو على قرارات الرئيس التــــى يطلب اتخاذها مرة اخرى .

فيها يتعلق بوضع القوميات الاسلامية في الاتحاد السوڤييتي . فان عسدد المسلمين هناك يبلغ ٧٠ مليون مسلم طبقاً للتقديرات الرسمية ، أغلبهم يقطسن مناطق اسيا الوسطي وما وراء القوقاز ومنهم من يعيش على ساحل نهر القولجا وهم التتر وهم من وجهة النظر الادارية يخضعون للادارات الاسلامية الاربعة في الاتحساد السوڤييتي الهوجودة في طشقند عاصهة اوزبكستان وفي باكو عاصهة اذربيجان وفسي روسيا وفي منطقة نهر القولجا يراس هذه الادارات المغتى الاسلامي وللمسلمين حسق التدين واداء الملاة واداء كافة اركان الاسلام ويوجد الكثير من المساجد هنساك . الما بالنسبة لميل هذه الجماعات نحو الانفصال فهو ضعيف جداً وان كانت هناك بعسش الجماعات التي تنادى به خامة في طاجكستان حيث التأثير الافغاني للمجاهديسسن

اشكر 1. حافظ اسماعيل على تعليقاته ويسعدنى ان اتحدث معه عن هـــدا الموضوع.

واود ان اقول ان علاقتنا مع الدول الاخرى في الماضي كانت ايديولوجيـــة اكثر من اللازم لذلك فان اكثر اتفاقياتنا مع الدول الاخرى لم تكن على اســاس مصالحنا الاقتصادية ولكن على اساس ايديولوجي طبقي يجمع بيننا وبين هذه الــدول ولذلك كانت هذه المعاهدات مع بعض دول اسيا وافريقيا وامريكا اللاتينية علــــي حساب مصلحتنا الاقتصادية مما كان عبئا على الاقتصاد.

اما اليوم نصارس علاقات خارجية حضارية مع كافة البلدان والولايـــات الصتحدة الامريكية ، طبعا هذا تغير ضرورى لممالح الاتحاد السوڤييتى . وأريـــد القول اننا ابان حرب ١٩٦٧ قهنا بقطع علاقتنا مع اسرائيل اذن نحن نحتفـــظ بالتزاماتنا تجاه الدول المديقة لذلك فانى احترم رأي السيد حافظ لكنى اختلــف معه فيه .

اما فيما يخص التناسب بين التعددين السياسية والدور القيادى للحـــنب
الشيوعى ، فقد قلت من قبل في المحاضرة ان هناك مادة في الدستور قد تلاشت كانــت
تعطى الحق للحزب باحتكار السلطة .

وقد هزم الحزب الشيوعى في انتخابات المجالس المحلية في كل من لينتجسراد وكييف وفازت فئات أخرى بالمجالس المحلية . لكن الحزب يحاول تجديد نفسسه ويتنافس مع الاحزاب الاخرى للفوز ولم يعد له وضع متميز وفق الدستور. اما فيها يخص امكانية دخول الاتحاد السوڤييتى للبيت الاوروبى الكبير فقد تحسنت علاقته مع الدول الاوروبية وقد تم عقد بروتوكول بينه وبينها فى العلمال الهاضى ينظم علاقاتهم . لكن هناك مشكلة تتعلق بمعوبة تداول الروبل السوڤييتلى لاقامة علاقات طبيعية من تبادل بضائع وتجارة دولية مما يتطلب تحويل العملمال السوڤييتية وهذا معب كما ان المنتجات السوڤييتية من المعب ترويجها فى السوڤ العالمية ولكن عموما فان الاتحاد السوڤييتي يسعى لتطوير وتقوية علاقته بأوروبا